



video transcript

a journey inspired by the king: survival

human energy®

ภาษาไทย

ข้อความ:

ปกากะญอคนเดิม ก่าลี ตระกูลพสุพชะ
เล่าเรื่องราวโดย อาทิตย์ เจษฎากุลอนุชิต

อาทิตย์:

ลูกก่าลีพาครอบครัว 5 คนไปป่า
ตอนนั้นจะปลูกข้าวแต่อุทยานก็เข้าถึงก่อน ครอบครัว 5 คน
ถูกจับหมดเลย ถ้าถูกจับแบบนี้ ลูกก่าลีว่าจะฆ่าตัวตายในคุก

ข้อความ:

ณัฐพงษ์ มณีกร เจ้าหน้าที่ฝ่ายส่งเสริมงานด้านเศรษฐกิจ หน่วยงานพัฒนาและบริการสังคม
สภาคริสตจักรในประเทศไทย

ณัฐพงษ์:

กรณีของลูกก่าลี เป็นวิกฤตที่สุดเพราะโดนจับกันทั้งครอบครัว พวกเขาใช้ชีวิตที่ผูกอยู่กับป่า
ถ้าเข้าป่าไม่ได้ก็ไม่มีของกิน ก็เลยได้รู้จักกับ อ.ยักษ์ ก็เอาพี่น้องที่นี้ไปอบรมที่ศูนย์กสิกรรมธรรมชาติ
มาบเอื้อง ชลบุรี

ข้อความ:

ปกากะญอคนเดิม เพิ่มเติมคือ...“ตามรอยพ่อ”

อาทิตย์:

แต่เราเริ่มนี้ เรานี้ก็ภาพไม่ออกว่าจะได้เท่าไร แต่เราไม่ต้องไปซื้ออะไร ไม่มี เราไม่ทำข้าวโพดแล้ว

เรากลับมาอยู่แบบดั้งเดิม พ่อแม่มีลูก 5 คน เลี้ยงลูกแบบไม่ต้องทำข้าวโพดก็อยู่รอดได้

ข้อความ: คนสิ้นหวัง + ตามรอยพ่อ = ทางรอด

ณัฐพงษ์: อ. ยักษ์เน้นว่า ถ้าเรามีที่สักแปลงให้เห็นรูปธรรมความสำเร็จอย่างชัดเจน มันก็จะขยายผลต่อไป ศาสตร์ของพระเจ้าอยู่หัวจะไปตบโจทย์ที่ว่า จริงๆ แล้วคนอยู่กับป่าได้อย่างยั่งยืน

เสียงบรรยาย: นับจากนี้ไป สิ่งที่พ่อสร้างไว้จะเป็นแนวทาง ให้ลูกเดินตาม

เซฟรอนภูมิใจที่ได้เป็นส่วนหนึ่งในการเผยแพร่ศาสตร์พระราชากับภูมิปัญญาท้องถิ่น เพื่อชีวิตที่ดีขึ้นของคนไทย

English

Caption: The same S'gaw Karen person, Kali Trakulpasupachara

Artit: At that time, Uncle Kali brought his family to cultivate rice in the national park forest without being aware of the law and they were arrested for encroachment by authorities. Uncle Kali thought that, if he had to spend the rest of my life in jail, he would rather die.

Caption: Nattapong Manekorn, The Church of Christ in Thailand

Nattapong: The case of Uncle Kali was a great crisis because his entire family was arrested. Their livelihood is linked to the forest. If they cannot enter the forest, they won't have anything to eat. However, the family got to know Ajarn Yak and went to train at the Mab Ueang Agri-Nature Center in Chon Buri province.

Caption: The same S'gaw Karen person, but now "following in the King's footsteps."

Artit: At first, Uncle Kali could not imagine how much his income would be, but he did realize that he no longer had to buy anything. He no longer needed to plant corn and could return to traditional agriculture. Uncle Kali and his wife have 5 children, and raised them so that they don't have to depend on planting corn to survive.

Caption: A person without hope + Following in the King's footsteps = Survival

Nattapong: Ajarn Yak emphasized that, if we have one plot of land to clearly showcase our success, it will help us expand results. The King's philosophy will help solve the problem of how people can coexist with forests.

Announcer: From this moment on, everything His Majesty the King built will be a path for us to follow.

Chevron is proud to help share “The King’s Philosophy” and local wisdom to improve the lives of Thai people.